



100-річчя з дня народження о. Миколи Шаварина.



# ПОДІЛЬСЬКЕ ШИШО

16 сторінок

№41 (5145) П'ятниця, 16 жовтня 2015 року

## Любіть інвестора!

Андрій ОМЕЛЬНИЦЬКИЙ. Фото автора.

**8** жовтня в Тернопільському національному економічному університеті відбулося засідання Міжнародного трейд-клубу, під час якого близько 60 підприємств і установ представили економічний, науково-технічний, інвестиційний і туристичний потенціал Тернопільщини. У заході взяли участь підприємці та інвестори з України та 12 іноземних країн, працівники державних виконавчих і контролюючих органів Тернопільської області.

— Міжнародний трейд-клуб — громадська організація, створена в грудні 1992 року, — зазначила президент Міжнародного трейд-клубу Софія Крайчева. — Клуб об'єднує керівників та працівників торгово-економічних відділів близько 60 посольств іноземних держав та міжнародних організацій, акредитованих в Україні. Сьогодні членами правління є радники посольств Болгарії, Мексики, Молдови, Канади, Ізраїлю, Польщі, Узбекистану та Фінляндії. Основна мета діяльності Міжнародного трейд-клубу — інформування іноземних дипломатів про економічний, експортний, науково-технічний потенціал України, її окремих регіонів, сприяння українським центральним та місцевим органам державної влади в залученні інвестицій, встановленні прямих контактів між вітчизняними та іноземними підприємцями.

Голова Тернопільської облдержадміністрації Степан Барна наголосив, що одним із пріоритетів розвитку Тернопільщини є створення сприятливого економічного клімату для розвитку бізнесу, налагодження відносин із потенційними інвесторами, які створюють нові робочі місця, фінансують соціальні проекти і проекти, які покращують добробут громадян. За словами Степана Барни, з початку цього року в Тернопільській області експорт товарів і послуг зріс майже на 5% — це найкра-



У номінації "Кращий експортер аграрної продукції" нагороду отримало приватне підприємство "Метал" (село Великі Гаї Тернопільського району). В залі засідань вченої ради ТНЕУ (на передньому плані): голова Тернопільської ОДА Степан Барна, директор ПП "Метал" Володимир Тумашівський, перший заступник голови Тернопільської обласної ради Сергій Тарашевський.

ший показник в Україні. Виробникам сільськогосподарської продукції вдалося розширити географію поставок і знайти нові ринки збуту в країнах Північної Африки та Близького Сходу. На Тернопільщині діють інвестиційні програми і проекти, що реалізуються за рахунок коштів державного фонду регіонального розвитку. На реалізацію майже 40 проектів у 2015 році передбачено близько 100 мільйонів гривень. За останні сім років на Тернопільщині успішно здійснено близько 130 мікропроектів загальною вартістю понад 21 мільйон гривень.

Заступник голови Тернопільської

ОДА, керівник апарату Тернопільської ОДА Віктор Шумада представив економічний потенціал Тернопільщини, ознайомив учасників заходу з успішними проектами іноземних інвесторів, які працюють у Тернопільській області, спеціальними напрямками зовнішньоекономічного, інвестиційного співробітництва. Базовою галуззю економіки Тернопільщини, за словами Віктора Шумади, є аграрна промисловість. Тернопільська область співпрацює з інвесторами з 38 країн світу. Загальний обсяг прямих іноземних інвестицій в економіку Тернопільщини у цьому році склав 56 мільйонів

доларів, обсяг зовнішньої торгівлі за перше півріччя 2015 року — близько 400 мільйонів доларів.

Тернопільський район представила делегація у складі голови Тернопільської РДА Олександра Похилого, заступника голови Тернопільської районної ради Романа Наконечного, начальника відділу економічного розвитку і торгівлі Тернопільської РДА Наталії Волошин, головних спеціалістів відділу економічного розвитку і торгівлі Тернопільської РДА Ірини Козак і Мар'яни Ярош.

Під час виїзного засідання Міжнародного трейд-клубу відбулася виставка промислової та сільськогосподарської продукції Тернопільської області. Промисловий та сільськогосподарський потенціал Тернопільського району представили фізичні особи-підприємці Сергій Храпо (село Великий Глибочок), Андрій Шульга (селище Великі Бірки), Ярослав Довгошия (село Петриків), корпорація "Агропродсервіс" (село Настасів), яка успішно функціонує на ринку України більше 15 років, та інші суб'єкти господарювання.

В рамках засідання Міжнародного трейд-клубу нагороджено кращих суб'єктів зовнішньоекономічної діяльності Тернопільщини за номінаціями "Кращий експортер аграрної продукції", "Кращий експортер

галузі промисловості", "Кращий експортер послуг". Серед представників Тернопільського району в номінації "Кращий експортер аграрної продукції" нагороджено приватне підприємство "Метал" (село Великі Гаї), у номінації "Кращий експортер послуг" — ТзОВ "СЕ Борднетце-Україна" (село Байківці), яке створило у Тернопільській області понад 3 тисячі робочих місць.

Окрім цього, відбулася церемонія нагородження кращих товаровиробників Тернопільської області регіонального етапу Всеукраїнського конкурсу якості продукції (товарів, робіт, послуг) "100 кращих товарів України-2015". За результатами роботи регіональної конкурсної комісії визначено 61 підприємство-переможець. Серед представників Тернопільського району нагороду отримали директор ТОВ "Марго" Олександр Бораковський (село Петриків), фізичні особи-підприємці Ярослава Довгошия (село Петриків), Степан Звада (село Грабовець), Сергій Храпо (село Великий Глибочок), Олег Рибак (село Глодича), Андрій Шульга (селище Великі Бірки). 7 підприємств із числа переможців цього року у листопаді представлять Тернопільщину на загальнодержавному рівні під час "Європейського тижня якості", а їх продукція ввійде до переліку 100 кращих товарів України.

З престольним празником церкви Покрови Пресвятої Богородиці вітаю отця Володимира та жителів села Ангелівка. Широ зичу Господнього благословення кожній родині, міцного здоров'я, щастя, добра, мирного неба. Нехай у злагоді та сімейному благополуччі зростають діти, щоб кожна людина відчувала захист і турботу на своїй землі.

З повагою — Романівський сільський голова Галина ПЕТРИЧЕНКО.



### ЗМУСИМО ВЛАДУ ПРАЦЮВАТИ ЧЕСНО!

№4 до ТЕРНОПІЛЬСЬКОЇ РАЙОННОЇ РАДИ

№3 до ТЕРНОПІЛЬСЬКОЇ ОБЛАСНОЇ РАДИ



46027 м. Тернопіль, вул. С. Будного, 4а  
тел/факс: +38 (0352) 25 44 35, 25 37 59, 25 67 44, 47 60 10  
e-mail: office@lanclaas.com.ua www.lanclaas.com.ua

ТЕХНІКА • СЕРВІС • ЗАПЧАСТИНИ

# Кандидати в депутати до Тернопільської обласної ради від партії “Блок Петра Порошенка “Солідарність”

Юрій Березовський:

## “Якщо людина місцева, вона мусить дбати і про село, і про добробут кожного мешканця”

Округ №56

с. Великі Гаї, с. Дичків, с. Красівка, с. Товстолуг, с. Застінка, с. Білоскірка, с. Грабовець, с. Козівка, с. Баворів, с. Застав'я, с. Смолянка, с. Скоморохи, с. Прошова, с. Мишковичі, с. Велика Лука, с. Хатки, с. Миролюбівка, с. Лучка, с. Кип'ячка.

Юрій Березовський у 21 рік став одним з наймолодших фермерів України. Проїшов через недовіру чиновників, аграрників, але довів, що вміє по-справньому господарювати, дбати про розв'язання соціальних проблем не лише рідного села, а й навколишніх населених пунктів, де орендує землі.

Ще з дитинства відчував: сільське господарство — його покликання. Прикладом слугував батько, успіхи якого завжди захоплювали хлопця, викликали гордість. Адже батько домагався завжди найкращих результатів і удостоївся почесного звання заслуженого механізатора України.

— Розпочинати власну справу було нелегко, — зізнається Юрій Романович. — Подолати труднощі допомагали впертість та наполегливість. Продав батьків подарунок — легковик, відеоманітофон, позичив у родичів грошей і купив перший новий трактор МТЗ-80, культиватор та оприскувач. На 25 гектарах посіяв ярий ячмінь і гречку, решту ж площі відвів для вирощування цукрових буряків.



Кандидат в депутати до обласної ради по територіальному виборчому округу №56 Юрій Березовський.

“Фермерське господарство Березовського” нині обробляє понад 530 гектарів землі. У 2000 році разом з дружиною заснували приватне мале підприємство “Агрон”. Підприємство поставило собі за мету надавати послуги сільськогосподарської техніки. Тим часом колишній місцевий колгосп догосподарювався

до краю, 95% тутешніх пайовиків звернулися до фермера Березовського з проханням орендувати їхні земельні паї. Отак “Агрон” обзавівся ще й земельними наділами жителів кількох сіл Тернопільського району. Зараз “Фермерське господарство Березовського” та “Агрон” орендує понад три тисячі гектарів

землі.

Юрій Березовський у своїй господарській діяльності покладається на новітні технології. Переконалий, що лише за умови застосування в сільському господарстві сучасної техніки і розробок можна досягти успіху. Тут придбали нові бурякозбиральні, зернозбиральні, силосні комбайни, трактори, сівалки, навантажувач, необхідні інші сільськогосподарські машини й механізми. Відкрили навіть академію CLAAS, де навчають механізаторів із різних куточків країни працювати на техніці однієї з відомих німецьких фірм.

Подбали не лише про техніку, а й про належні сучасні склади, тік, сушарку, зерноочисний комплекс, різні виробничі та побутові приміщення, встановили 60-тонні електронні ваги.

Дбає фермер Березовський і про розв'язання соціальних проблем своїх односельців, жителів населених пунктів, землі яких орендує. Одним із перших в області освітив вулиці в Товстолузі, Застінці, Кип'ячці. За кошти господарства освітлюють школу, дитячий садок, будинок культури, церкву й навіть пам'ятник Тарасові Шевченку. Останніми роками на Тернопіллі зима де-

далі щедрішою стає на хурделиці-заметелі. Щоб села не залишилися відірваними від світу, Юрій Романович придбав п'ять одиниць снігоочисної техніки.

Допомагають у “Фермерському господарстві Березовського” та “Агроні” всім, хто звертається, не відмовляють нікому. Ці господарства серед небагатьох в області, що мають власний пожежний автомобіль і зуміли налагодити цілодобове чергування вогнеборців.

“Якщо людина — місцева, то вона мусить дбати і про село, і про добробут кожного мешканця”, — каже Юрій Романович. Так він і чинить.

Юрій Березовський вирішив балотуватися у депутати Тернопільської обласної ради, щоб допомагати людям, відстоювати інтереси мешканців сіл, розвивати рідний край і Тернопільщину. Фермер зізнається: сьогодні головне — зберегти те, що маєш. Коли кожен буде знаходитися на своєму місці та досконало виконувати свою роботу, настане справжня стабільність, гармонія та благополуччя. Ми — господарі на своїй землі, ми маємо любити цю землю, самі давати собі раду, і тоді все зміниться на краще.

Микола Дума:

## “Тернопільським селам потрібні якісні дороги та інвестиції”

Округ №57

с. Великі Бірки, с. Дубівці, с. Стегниківці, с. Курники, с. Лозова, с. Гаї Шевченківські, с. Шляхтинці, с. Гаї Гречинські, с. Байківці, с. Смиківці, с. Чернелів-Руський, с. Жовтневе, с. Ангелівка, с. Романівка, с. Малий Ходачків, с. Костянтинівка.

Микола Андрійович Дума народився 22 вересня 1975 року в селі Дубівці Тернопільського району. Закінчив Тернопільський національний технічний університет за спеціальністю інженер-механік, а також Львівський регіональний інститут державного управління при президентові України. Сільський голова села Дубівці протягом трьох скликань. Одружений, виховує двох доньок і сина. Кандидат в депутати обласної ради по територіальному виборчому округу №57.

Гідні умови життя для мешканців сіл, відремонтовані дороги, швидке і якісне обслуговування людей, а не бюрократичні перепони та черги, боротьба з корупцією та залучення інвестицій — саме такий рецепт відродження колиски української держави — села кандидата у депутати Тернопільської обласної ради Миколи Думи.

— Буду відстоювати інтереси сільських жителів, адже дуже добре знаю, що найбільше хвилює людей і з якими проблемами вони зіштовхуються, — розповідає він. — Спершу я працював у сільському господарстві. Проїшов шлях від слюсаря до головного механіка в місцевому аграрному товаристві “Ду-



Кандидат в депутати до обласної ради по територіальному виборчому округу №57 Микола Дума.

бовецьке”. Протягом трьох скликань мене обирали сільським головою у рідних Дубівцях. Сьогодні село стало частиною Байковецької територіальної громади. Із децентралізацією влади дуже багато проблем вирішуватимуться саме на місцях. Іду в депутати, аби лобювати вирішення багатьох важливих питань для жителів нашого району, хочу застосувати свої знання та вміння задля розвитку нашого краю.

— Які проблеми візьметеся вирішувати насамперед, коли станете депутатом?

— Найбільша біда для жителів села — погані дороги. Протягом останніх десяти років ми робили все для того, аби зберегти шляхи у Дубівцях — засипали ями, очищували кювети. Але це лише тимчасово вирішує проблему. Потрібен капітальний ремонт доріг. Адже зараз ситуація катастрофічна. Люди стараються виїхати з села. Це неправильно. Їм потрібно дати надію на майбутнє, показати, що село буде жити, розвиватися, що сюди прийде інвестор, що

підприємці захочуть вкладати кошти в його розвиток. Я створив бізнес-план бази відпочинку у Дубівцях, щоб залучити інвесторів, адже наше село дуже мальовниче, вода у джерелах збагачена сріблом. Однак за кілька років нам так і не вдалося знайти кошти для реалізації цього проекту. Насамперед бізнесменів відлякує погана дорога. А ще зроблю все для того, аби оформлення різних довідок, субсидій, документів на землю або спадщину стало формальною процедурою, а не кількадесятиденним стоянням у чергах і оббиванням чиновницьких порогів. Місцеве самоврядування має бути максимально наближеним до людей.

— Чому йдете на вибори саме з “Блоком Петра Порошенка”?

— Я обрав команду Президента, адже вважаю, що саме ця політична сила здатна змінити країну. Сьогодні у нашому суспільстві запущений вірус, який все руйнує, люди зневірилися, почали сумніватися у всьому, критикувати. Розумні люди усвідомлюють, що відразу краще не стане. Потрібно запрогнатися і будувати державу.

— Як, на вашу думку, Тернопільщина повинна розвиватися, щоб стати успішним регіоном?

— Наша область — сільськогосподарська. Також тут розви-

нений малий і середній бізнес. Це — найважливіше джерело надходжень у бюджет. Нам потрібно боротися з корупцією, чесно працювати, платити податки та сприяти розвитку бізнесу, аби досягти успіху і реалізувати свій економічний потенціал.

Проведення територіально-адміністративної реформи — це правильний крок, який допоможе розвинути нашу область. Адже більшість сільських рад дотаційні. Тому в малих селах немає ресурсів для розвитку. А після об'єднання громад бюджет буде значно більший, і це допоможе робити реальні справи.

— Яким девізом керуєтеся у своїй роботі?

— Моє кредо — працювати для людей. Був у мене такий момент у житті, коли дав про це обітницю перед Богом: працювати для людей і допомагати їм у всьому. Взагалі, для мене найважливішим є вірність у відносинах, поглядах та переконаннях. Коли йшов на посаду сільського голови, я хотів змінити своє село, зробити його красивішим, комфортнішим для людей. Багато мені вдалося. Але не зміг найважливішого — відремонтувати дорогу. Тож щодня, йдучи на роботу, я думаю про це і вірю, що вдасться таки знайти на це кошти. Адже добра дорога — це не розкіш, це те, що повинно бути у кожному селі.

# Кандидати в депутати до Тернопільської обласної ради від партії “Блок Петра Порошенка “Солідарність”

## Ігор Романський: “Працюючи з простими людьми, знаю, що є реальна можливість змінити їхнє життя на краще”

### Округ №54

с. Великий Глибочок,  
с. Ігровиця, с. Івачів Горішній,  
с. Івачів Долішній,  
с. Плотица,  
с. Чистилів, с. Біла,  
с. Довжанка, с. Домаморич,  
с. Забойки, с. Почапінці,  
с. Драганівка, с. Підгородне.

Ігор Орестович Романський народився у 1964 році у с. Соколів Тербовлянського району. Закінчив Кам'янець-Подільський сільськогосподарський інститут. Працював на Тернопільському м'ясокомбінаті, згодом у правоохоронних органах. Зараз — пенсіонер ОВС. Разом із сім'єю живе у Великій Березовиці. Кандидат у депутати до обласної ради по територіальному виборчому округу № 54.



Кандидат у депутати до обласної ради по територіальному виборчому округу № 54 Ігор Романський.

— Життя простих людей, їхні проблеми мені дуже близькі, — каже Ігор Орестович. — Виростав у сім'ї колгоспників — батьки були агрономами. Тож змалку, як і інші сільські дітлахи, знаю ціну праці. Пізніше батько став головою колгоспу у сусідньому Вишнівчику, допомагав у свій час перекивати сільську церкву у Зарваниці. У родині прищеплювали повагу до людей і любов до Бога.

— Чому ви обрали саме 54-й виборчий округ?

— Після закінчення інституту якийсь час я працював на Тернопільському м'ясокомбінаті, а потім життя повернуло так, що потрапив у правоохоронні органи. Розпочав із служби дільничних інспекторів у Тернопільському райвідділі міліції. Отож практично усі села, які належать до 54 виборчого округу, знаю. Людей, які там живуть,

адже, працюючи на дільниці, добрий десяток літ спілкувався з ними, допомагав вирішувати різні проблеми. І до сьогодні відчувається цей зв'язок. Служба дільничного — це як швидко допомога для сім'ї. Навіть коли перейшов в область — начальником карантинної міліції в області — то ще кілька років мені телефонували з дільничці люди з проханням допомогти вирішити насамперед родинні проблеми. А взагалі, переважна більшість бід нашого населення —

від нестачі коштів. Добра половина негараздів починається з побутових труднощів. З безробіття і безгрошів'я, а звідти — всі наші суспільні біди.

— Ви — позапартійний. А чому обрали саме команду “Блоку Петра Порошенка “Солідарність”?

— Тому що сьогодні ця команда бере на себе відповідальність за країну. Вибудовується пряма вертикаль влади. І стільки років, працюючи безпосередньо з про-

стими людьми, я побачив, що є реальна можливість допомогти їм придбати копійку вдома, а не шукати заробітків по чужих світах, і змінити хоч частково на краще їхнє життя.

Візьміть, наприклад, таку проблему на селі, як здавання молока. У звичайних людей його нині закуповують за 1 гривню 60 копійок. У фермерів, агропідприємств по 6 гривень цілорічно. Запитання: чому ж така різниця? Бо останні — це є організовані структури, де на збут працюють відповідні служби, юристи і т. д.

Селяни ж залишаються на самоті. То чому ми сьогодні не можемо створити того самого кооперативу? Щоб люди продавали молоко за 3 чи 5 гривень? Або чому ми їдемо до Польщі збирати полуницю, малину, яблука — в нас що немає умов вирощувати усе це вдома? Чи земля не така сама? Та Господь дав нам найбільше у світі багатство — 90 відсотків світових чорноземів. А ми їдемо батрачити по закордонах, а потім ще й звідти привозимо зібрану руками українців, але вже чужоземну продукцію. Тільки продають усе це нам утридорога і начинене хімікатами. Усе впирається у те, що у нас нема організованого збуту, переробки. Переконаний: навіть на місцях, у межах області, під силу створити центри заготівлі сільськогосподарської продукції. Щоб люди

мала гарантію: на початку року уклав договір, посадив, наприклад, 20 сотих картоплі — восени здав і забрав гроші. І тоді люди повірять виконавчій, законодавчій гілкам влади, своїм депутатам. Головне — почати.

— Отож, які критерії будуть для вас визначальними як депутата обласної ради?

— Не обіцяю чогось захмарного, лише реальні речі — якщо ми створимо у районі 3-5 молочних кооперативів, якщо люди зможуть цілорічно здавати власну продукцію за фіксованими цінами, вважатиме, це буде добрим кроком. Те ж саме із заготівлею овочів, фруктів. Нині держава відкриває ринки, на порядок дня — забезпечення армії. То що, не можемо організувати, щоб з людиною безпосередньо заключити договір? Ще раз кажу: маємо в області все: чорноземи, найбільшу кількість в Україні замків, надзвичайно працюючих людей. І найнижчу у державі зарплату. Значить, по-трібно починати, насамперед, з себе. І робити добрі справи для людей.

— Розкажіть про свою сім'ю?

— Дружина Надія працює мікробіологом у “Тернопільхлібпромі”, син Орест — у Тернопільському міському відділі міліції, донька Мар'яна доглядає маленького внука, зять???

— Ваше життєве кредо?

— Бути порядною людиною.

## Володимир Мужевич: “У житті керуюся принципом: під лежачий камінь вода не тече”

### Округ №55

с. Велика Березовиця,  
с. Петриків, с. Острів,  
с. Буцнів,  
с. Серединки, с. Настасів,  
с. Йосипівка, с. Мар'янівка.

Володимир Ярославович Мужевич народився 16 лютого 1975 року у Тернополі у родині службовців. Закінчив Тернопільський технічний університет та Міжрегіональну академію управління персоналом у Києві. Працює начальником юридичного відділу корпорації “Агропродсервіс”. Кандидат у депутати до Тернопільської обласної ради по виборчому округу №55.

— Пане Володимире, наразі ви є ще і депутатом Тернопільської районної ради...

— Так, тож проблеми краю, які потрібно першочергово вирішувати, мені добре відомі. Це, насамперед, недофінансування соціальної сфери, а також речі, які пов'язані з енергозбереженням. Зокрема, у школах, лікарнях, дитячих садочках використовується ще старе енергозатратне обладнання. Кожен раз іде пошук коштів на сплату енергоносіїв, тобто, ми латаємо діри, а на розвиток якихось інших програм уже не вистає. Через брак фінансування залишається в стороні розвиток спорту, молоді, інші соціальні напрямки. Я розумію, у який важкий час ми живемо, які загальнополітичні процеси відбуваються у зв'язку з напруженням на сході України. Але разом з тим усвідомлюю, що є стратегічні підходи для вирішення проблем, які накопичилися. Дивлюся на це не з позиції критиканства чи навішування яр-



Кандидат у депутати до обласної ради по територіальному виборчому округу № 54 Володимир Мужевич.

ликів. Сьогодні потрібно принципово міняти підходи до життєво важливих речей. Зокрема, розвивати власну економіку, науку. Створювати сприятливі умови для того, щоб люди могли реалізувати своє право на підприємницьку діяльність. Дати поштовх для того, щоб молодь не виїжджала за кордон, а розбудовувала власну державу. Люди в нас ініціативні, отримують гідну базову освіту, щоб втілити кращі ідеї вдома і в регіоні зокрема. Образно кажучи, треба “змащувати” механізми ринкової економіки і конкретно на Тернопільщині, створити такий мікроклімат сприяння. І впевнений, що

в дуже короткому часі можна побачити зміни на краще.

— Ви можете це стверджувати, адже працюєте якраз в одному з успішних агропідприємств області.

— У силу своєї професійної діяльності, я добре знайомий з проблемами людьми із села. Бачу, що потрібно робити, аби успішно працював агросектор. Це, насамперед, новітні технології, щоб бути конкурентоспроможними. В “Агропродсервіс” нині за досвідом приїжджають з усієї України. Нам потрібно усвідомити, що агросектор у нашій державі є провідником економіки. Україна — сільськогос-

подарська держава, і це треба використовувати, як у землеробстві, так і тваринництві. І чим більше буде таких агропідприємств, як у Настасові, тим швидше підвищиться рівень життя. Адже це — робочі місця, наповнення бюджету. Викорінення безгрошів'я та безробіття — ганебних явищ, які спустошують села Тернопільщини.

— Отож, йдучи кандидатом у депутати обласної ради, ви визначили для себе пріоритетне коло завдань?

— Як я уже казав, зараз переломний час, багато проблем, але разом з командою міг би долучитися до їх розв'язання, тому що тільки від нас залежить створення, наприклад, комфортних умов для підприємницького середовища — вважаю, що потенціал його на Тернопільщині ще не розкритий. Потрібно розвивати переробку галузь. Позитивних змін потребує освіта — навчальні заклади мають випускати затребуваних спеціалістів. Вважаю, що ректор має нести за свого випускника персональну відповідальність. Чи він на біржу праці пішов, чи працювати. І коли абітурієнт збирається вступати у навчальний заклад, то йому мають дати звіт не лише про вартість навчання, або що керівник щороку їздить за кордон на семінари. Це — не показник. Успішним керівник і його заклад не тоді, коли освіта є бізнесом. А коли випускники працюють в реальному секторі. Не все так гладко на місцях і з наданням послуг адміністративними

центрами, управліннями юстиції. На жаль, дозвільна документація зараз дуже повільно проходить через усі ці ланки. І є не тільки об'єктивні, а й суб'єктивні причини, і це повинні контролювати органи місцевого самоврядування. Нині просто необхідно залучати засоби електронної комунікації. Тоді і чиновників, яким з державного бюджету потрібно платити зарплату, і корупції стане менше. — Пане Володимире, виборцям завжди цікаво знати про особисте життя їхнього кандидата.

— У нашій сім'ї підрастає дві донечки-школярки — Тетянка і Надійка. Дружина Наталя працює в Тернопільському економічному університеті старшим викладачем, захистилася. Показала і мені приклад, що вчиться новому ніколи не пізно, тож паралельно з роботою цього року вступив до аспірантури. Маю дві вищі освіти — закінчив Тернопільський технічний університет і Міжрегіональну академію управління персоналом у Києві. Працював у Тернопільському міському відділенні Ощадбанку, згодом у приватному підприємстві “Торговий дім Тернопіль”, в області агропостачі, трішки в адміністративній інспекції при Тернопільській міській раді. З 2010 — у корпорації “Агропродсервіс” начальником юридичного відділу. Ходжу до церкви, вірую в Бога. У житті керуюся принципом: під лежачий камінь вода не тече. У Старому Завіті сказано: молися і працюй. Переконаний: із бажанням змінити країну в нас усе вийде.

• **Вибору-2015** ®

• **Новачіі**

# Володимир Болещук: “Прийдіть і проголосуйте за зміни!”

Цьогорічні місцеві вибори стануть лакмусовим папірцем, який продемонструє готовність українців до змін на краще. Саме тому дехто з політиків минулої доби та партійних функціонерів робить все, аби заблокувати прохід у владу та скомпрометувати нових людей, здатних кваліфіковано та патріотично працювати на користь громади, — переконаний перший номер у списку “Громадського руху “Народний контроль” до обласної ради Володимир Болещук.



зверхність амбіцій, а не верховенство права, плодить корупцію, збагачує багатих за рахунок бідних.

Місцеві вибори 25 жовтня — лише перший етап на шляху до всеукраїнського оновлення. І нам дуже важлива активна громадська позиція тих, хто насправді й формував списки кандидатів від “Народного контролю” — людей, які нам повірили, які нас підтримують і допомагають. У тому, що вони прийдуть на дільниці і проголосують, сумніватися не доводиться.

Однак нам, молодій, народженій на барикадах Майдану, політичній силі надважливо, щоб їхній приклад наслідували сотні тисяч виборців нашого краю, щоб вся свідомо територіальна громада зрозуміла важливість особистої участі у волевиявленні. Інакше у нас знову намагатимуться вкрасти наш голос, а в даному випадку — наше майбутнє.

• **Це важливо**

## До виборів міграційна служба області працюватиме в посиленому режимі

25 жовтня в Україні пройдуть чергові вибори депутатів місцевих рад та сільських, селищних, міських голів. З метою забезпечення реалізації громадянами України виборчого права до цього часу міграційна служба області працюватиме в посиленому режимі.

Напередодні та в день волевиявлення, 24 та 25 жовтня, з 9.00 до 18.00 усі територіальні підрозділи міграційної служби області здійснюватимуть роботу з оформлення та видачі паспортів громадянина України, тимчасових посвідчень, що підтверджують особу громадянина України, а також вклеювання фотокарток до паспортів громадя-

нина України по досягненню особами відповідного віку.

## До виборів наведіть лад у паспорті

25 жовтня в Україні відбудуться вибори депутатів місцевих рад та сільських, селищних, міських голів. Аби не втратити можливість здійснити волевиявлення, приведіть до ладу свій паспорт громадянина України.

У міграційній службі області нагадують про необхідність своєчасного оформлення паспорта громадянина України, у тому числі у зв'язку зі зміною прізвища, імені, по-батькові, вклеювання у паспорт фотокартки після досягнення відповідного віку. Зробити це можна у підрозділі міграційної служби чи Центрі надання адміністративних послуг за місцем реєстрації.

Для зручності громадян територіальні підрозділи міграційної служби працюватимуть в неділю у день виборів, однак відкласти паспортні питання на останній день все ж не варто.

Взяти участь у виборах 25 жовтня не зможуть вимушені переселенці. Відповідно до Закону України “Про місцеві вибори”, виборець, який на день волевиявлення перебуває за межами населеного пункту, в якому проживає, участі у місцевих виборах не бере. Не застосовується до цієї категорії громадян положення щодо можливості тимчасової зміни місця голосування виборця (ЗУ “Про Державний реєстр виборців”).

**За матеріалами управління Державної міграційної служби у Тернопільській області.**

• **Зайнятість**



Під час семінару для учасників АТО у Тернопільському міськрайонному центрі зайнятості.

# Учасникам АТО запропонували активні програми

У Тернопільському міськрайонному центрі зайнятості відбувся семінар для учасників АТО з метою інформування їх про можливість залучення до активних програм соціальної та професійної адаптації.

У заході взяли участь соціальні партнери служби зайнятості: головний спеціаліст відділу ветеранів та інвалідів управління соціальної політики Тернопільської міської ради Оксана Коробейник, заступник головного лікаря з медичного обслуговування населення міського комунального закладу “Центр первинної медико-соціальної допомоги” Світлана Олексішин, старший офіцер з до-

бору в області Окремого регіонального центру комплектування Державної прикордонної служби України Володимир Ракочий, заступник військового комісара-начальник мобілізаційного відділення Тернопільського об'єднаного міського військового комісаріату Микола Бойко.

Директор МРЦЗ Анатолій Куриляк розповів учасникам АТО про організацію проходження перенавчання за сприяння центру зайнятості, зокрема, в центрах професійно-технічної освіти державної служби зайнятості, а також про те, як отримати одноразову виплату допомоги по безробіттю для організації підприємницької діяльності.

Володимир Ракочий ознайомив

демобілізованих з можливістю працевлаштування на контрактній основі в Державну прикордонну службу. Він наголосив, що при проходженні такої служби гарантується безкоштовне санітарно-медичне обслуговування, забезпечення формою та ряд інших гарантій. А при бажанні кожен контрактник може пройти підвищення кваліфікації у спеціалізованих навчальних закладах.

Оксана Коробейник та Світлана Олексішин роздали учасникам семінару інформаційні листівки із переліком соціальних та медичних послуг, якими можуть скористатись учасники АТО. Микола Бойко запропонував присутнім працевлаштування за контрактом інструкторами в навчальний центр.

# “ProZorro” — електронна система державних закупівель

**Наталія ВОЛОШИН, начальник відділу економічного розвитку і торгівлі Тернопільської РДА.**

**Проект реформи державних закупівель в Україні спрямований на якнайшвидший перехід державних послуг на електронні процедури, введення безпаперового документообігу та надання громадськості прямого і необмеженого доступу до інформації.**

Найважливішою частиною цієї реформи є розробка та впровадження прозорої системи електронних держзакупівель в Україні. Така система повинна бути відкрита для всіх кваліфікованих та зацікавлених учасників, оголошена та прорекламована відповідним чином, повинна мати об'єктивні критерії оцінки та визначати переможцем постачальника з найвигіднішою пропозицією.

Електронна система державних закупівель “ProZorro” (www.prozorro.org) на даний момент складається із центральної бази даних закупівель і зворотного аукціону. Для реалізації цього рішення були використані різні веб-технології, у тому числі Python, Pyramid, Angular.js, Bootstrap, Flask, CouchDB, PouchDB. Завдяки їм ця потужна система охоплює такі етапи закупівлі: підготовка і початок закупівлі, запитання та відповіді замовника, аукціон (торги), оцінка пропозицій та визначення переможця, розгляд та ви-

рішення скарг. Використовуючи документацію на декількох мовах, користувачі системи зможуть легко брати участь у відповідних етапах електронної закупівлі.

Підготовка включає в себе реєстрацію користувача, створення редагування облікових даних користувачів або організацій (здійснюється на Майданчиках).

**Ініціатива закупівлі.** Організація-замовник оголошує “Закупівлю”, учасники ознайомлюються з умовами і мають можливість поставити питання замовнику.

**Аукціон.** Учасники реєструються для участі в аукціоні. Після закінчення аукціону система автоматично ранжує учасників згідно із заявленими ціновими пропозиціями.

**Оцінка.** Розглядається пропозиція кандидата та перевіряється його кваліфікація. Замовник, учасники, спостерігач можуть ознайомитись з пропозицією кандидата та його кваліфікаційними документами.

**Завершення.** Якщо на етапі оцінки переможцем був обраний, то замовник реєструє рішення в системі, друкує випуску із системи про проведений аукціон та його результати, публікує в системі договір на поставку.

Представникам органів влади, комунальних підприємств, установ, організацій та суб'єктам підприємницької діяльності рекомендовано запровадити систему та забезпечити здійснення закупівель товарів, робіт та послуг через електронну систему державних закупівель.

• **Вибору-2015**

# Тернопільська обласна виборча комісія відмовива у реєстрації одній партії, а районна — трьом

**Тернопільська обласна та Тернопільська районна виборчі комісії 1 жовтня на своїх засіданнях відмовили у реєстрації кандидатів у депутати від деяких місцевих організацій політичних партій.**

партії, яка висунула виборчий список кандидатів у депутати в багатомандатному виборчому окрузі, кандидата на посаду міського голови, або організацією відповідної політичної партії вищого рівня, а також особою, яка висувається кандидатом на посаду міського голови шляхом самовисування, після початку виборчого процесу та до подання документів територіальній виборчій комісії для реєстрації кандидатів у безготівковому порядку на спеціальний відповідної територіальної виборчої комісії у розмірі, що є пропорційним до кількості виборців відповідних області, району, міста, району в місті”.

Представники від ВО “Свобода” та “Народного Руху України”, які були присутні на засіданні заявили, що будуть звертатися до суду.

За коментарями звертайтеся: координатор виборчих програм Громадянської мережі ОПОРА в Тернопільській області Ігор Процик тел. 0634546661 прес-секретар Ольга Галушка тел. 0932380812 E-mail: ternopil@opora.org.ua

**Довідково:**

Громадянська мережа ОПОРА проводить громадське спостереження за місцевими виборами в Україні, які відбудуться 25 жовтня 2015 року. Громадське спостереження ОПОРА — це сфера діяльності мережі, спрямована на об'єктивну оцінку процесу підготовки та проведення виборів, а також на запобігання порушенням виборчого законодавства через ефективно організовані громадський контроль. Починаючи з 5 вересня, у всіх регіонах України працюють 144 довготермінові спостерігачі, до яких приєднаються понад 3000 короткотермінових спостерігачів у день голосування.

**За матеріалами Громадянської мережі ОПОРА.**

# “Об’єднання “Самопоміч”: кандидати у депутати до Тернопільської районної ради

Першим номером у списку кандидатів до Тернопільської районної ради від політичної партії “Об’єднання “Самопоміч” учасники зборів одногосно обрали начальника відділу культури Тернопільської райдержадміністрації, заслуженого працівника культури України, депутата Тернопільської районної ради трьох останніх скликань Андрія Галайка.

— Андрію Васильовичу, “Об’єднання “Самопоміч” — це досить нова політична сила на правовому фланзі української політики. У політичній партії — християнсько-демократична філософія. Знаю, що Ви керуєтесь у повсякденному житті висловом митрополита Андрея Шептицького: “Не потоком гучних і галасливих фраз, а тихою, невтомною працею любіть Україну”. Тому не випадково саме Вам довірили складну справу підбору гідних кандидатів у депутати до Тернопільської районної ради, а головне — очолити список.

— Ми свідомі, що тільки через живий зв’язок з людьми зможемо розвивати свої задуми та дії, і через розвиток разом прямувати до спільної мети: побудувати країну, в якій хочеться жити! Тому сьогодні дуже важливо українцям обирати свідомо, підходити відповідально до вибору. Саме від цього залежить наше майбутнє. Ми маємо створити умови для того, щоб наші діти хотіли жити і працювати на рідній землі, а не шукали заробітків по світу. Об’єднання “Самопоміч” прагне оновлення влади: без корупціонерів, демагогів, критиканів й одвічних обіцяльників. Тому на вибори до Тернопільської районної ради йде команда фахівців, однодумців, які зможуть якісно допомагати розвивати населені пункти в соціальному, економічному, культурному й духовному напрямках. Бути прозорими, докладати максимум зусиль для змін і залучити громаду, щоб вони відбулися, — це ті принципи, які реалізує політична партія “Об’єднання “Самопоміч” у владі.

— Отже, Андрію Васильовичу, представте свою команду політичній партії “Об’єднання “Самопоміч”, яку обрали свідомо і яка йде за №3 у виборчому бюлетені до Тернопільської районної ради. Ви як людина відома не тільки у районі, а й області, побували у службових відрядженнях і творчих поїздках по Україні, ряді європейських держав, маєте вагомий практичний і життєвий досвід. Представляєте депутатський корпус Тернопільської районної ради уже третє скликання.

— Кандидатами від політичної партії “Об’єднання “Самопоміч” до Тернопільської районної ради будуть представники у більшості виборчих округів. Відбір кандидатів здійснювався прозоро, зокрема, враховано багато чинників: фаховість, громадянська позиція, неприналежність до колишньої партії регіонів та комуністич-



Кандидат у депутати до Тернопільської районної ради, голова Тернопільської районної організації політичної партії “Об’єднання “Самопоміч” Андрій Галайко.

на ділі вміння працювати на користь громади. Ми шукали і шукаємо людей, які відповідають не тільки моральним політичним принципам, а й сповідають християнські цінності, мають підтримку серед своїх односельчан і земляків.

Серед них — відомий у краї фермер та підприємець Андрій Дідик з с. Козівка, який створив десяток робочих місць, побудував млин, освоїв понад 900 гектарів землі. Нині на цій родючій козівківській землі щедро родить пшениця, ячмінь, технічні культури. Аграрій повністю оновив сучасною високопродуктивною технікою машинно-тракторний парк ФГ “Дідик-2012”. Матеріально допомагає школі, церкві, закладам медицини та освіти у селі. Цінує й пропа-

захисників Вітчизни. У своєму навчальному закладі дбає не тільки про якісну освіту, а й про комфорт вихованців і працівників. Проводить патріотично-виховну роботу, знає село, проблеми та потреби територіальної громади.

Богдан Ящик — фахівець місцевого самоврядування. У минулій практиці — вчитель-методист, відмінник освіти України. Володіє усіма тонкостями законодавства, бачить перспективу дієвої реформи у системі освіти. Вдумлива і надзвичайно порядна людина, чудовий сім’янин. Богдан Григорич вважає, що “Самопоміч” рухає громаду, вчить контролювати владу, сміливо висловлювати власну думку.

Андрій Пришляк — директор ЗОШ I-III ст. смт Велика Березовиця, Любов Бик — провідний методист центральної бібліотеки Тернопільського району, голова районної організації профспілки працівників культури. Молоді й перспективні у нашій команді Олег Грушицький з Чистилова, Назар Лис з Баворова, Тарас Пінчак з Підгороднього, підприємець Назар Дзюбак з Мишкович, Андрій Озеряньський з Великої Луки, Роман Бицька з Івачева Долишнього. З нами у



Кандидати у депутати до Тернопільської районної ради від політичної партії “Об’єднання “Самопоміч” (зліва направо): Ігор Лагіш, Андрій Галайко, Світлана Гоч, Тарас Пінчак, Богдан Ящик.

ного минулого, корупційних схем. Тільки 10 відсотків кандидатів в очолюваному мною виборчому списку свого часу були депутатами різних рівнів, а 90 відсотків — це нові імена й обличчя, люди, які зарекомендували себе багаторічною успішною працею на благо громади. В основному це молоді, енергійні та рішучі люди, які готові проводити позитивні зміни у селах і селищах, в усьому Тернопільському районі.

Я радий, що серед нас є відомі фермери та підприємець, освітяни, представники науки, медицини й культури, держслужбовці. Дехто працював у громадських, волонтерських та соціальних проектах “Самопоміч” і довели не на словах, а

гує здоровий спосіб життя, дбає про молодь і розвиток спорту.

З когорти успішних підприємців Ігор Лагіш із Гаїв Гречинських, який довів, що у будь-якій справі є перспективи, якщо братися за неї всерйоз. Його підприємство виготовляє меблі. Тут створено добрий десяток нових робочих місць. А ще він мріє обладнати сучасний спортивний комплекс, залучає до цієї справи молодь.

Світлана Гоч — директор школи-садка в Чернелеві-Руському. Займається волонтерською діяльністю. У неї 13 поїздок з гуманітарною допомогою в зону АТО до наших

команді: Лілія Вельган — керівник відомого танцювального колективу “ГлоріяБай” з Байківців, Оксана Даннікова з смт Великої Бірки, Ірина Крупа з Великої Березовиці, Надія Зюбровська — незмінний директор музею Соломії Крушельницької у с. Біла, Наталя Порада — методист районного будинку культури, Юрій Ліський з Смиківців, Володимир Береза з Малого Ходачкова.

Ми йдемо однією командою до Тернопільської районної ради — командою талановитих, мудрих, самодостатніх, фахових людей. Йдемо з принципами та бажаннями змін, які будемо творити власними зусиллями.

**Розпорядження**  
голови Тернопільської районної державної адміністрації  
від 29 жовтня 2015 р.  
№ 289-од

Про запровадження карантинного режиму по бактеріальному в’яненню кукурудзи

У зв’язку з виявленням на території району небезпечного для врожайності сільськогосподарських культур карантинного організму — бактеріального в’янення кукурудзи (*Pantoea stewartii* subsp. *Stewartii*), враховуючи подання начальника інспекції - головного державного фітосанітарного інспектора Тернопільської області, відповідно до статей 33, 34 Закону України “Про карантин рослин”, з метою локалізації та ліквідації карантинного організму:

1. Запровадити на території ПАП “Агропродсервіс” у с. Буднів карантинний режим по бактеріальному в’яненню кукурудзи з встановленням карантинної зони на загальній площі 33,0 га.

2. Затвердити заходи щодо локалізації та ліквідації регульованого шкідливого організму — бактеріального в’янення кукурудзи, що додаються.

3. Розпорядження набирає чинності з дня його оприлюднення в районній газеті “Подільське слово”.

4. Відповідальним за виконанням заходів інформувати Державну фітосанітарну інспекцію Тернопільської області до 5 грудня та до 5 червня щороку впродовж дії карантинного режиму.

5. Контроль за виконанням розпорядження покласти на першого заступника голови районної державної адміністрації Осядача В. Б.

Голова районної державної адміністрації О. І. ПОХИЛИЙ.

• Служба 101

## Безпека на виборчих дільницях

Щоб не спричинити надзвичайну подію на виборчій дільниці, керівникам об’єктів та головам виборчих комісій потрібно вже зараз подбати про протипожежні заходи та організувати їх дотримання під час проведення голосування.

Обслуговуючий персонал та особи, які залучаються для роботи на виборчих дільницях, повинні бути ознайомлені з правилами пожежної безпеки. Відповідальність за забезпечення пожежної безпеки приміщень виборчих дільниць несуть голови виборчих комісій та керівники установ, підприємств, організацій, в будівлях яких розташовуються виборчі дільниці. На керівників цих об’єктів покладаються обов’язки щодо утримання приміщень виборчих дільниць як і будівель у цілому, в яких вони розташовуються, в безпечному протипожежному стані, забезпеченню їх засобами пожежогашіння, а також своєчасного та повного виконання протипожежних заходів, запропонованих органами державного нагляду у сфері пожежної та техногенної безпеки.

Контроль за дотриманням протипожежного режиму на виборчих дільницях покладається на голів виборчих дільниць, а у їхню відсутність — на чергових у виборчих дільницях. Черговий у виборчій дільниці при заступанні на чергування зобов’язаний перевіряти протипожежний стан приміщень, а також наявність та справність засобів пожежогашіння. Стежити за дотриманням протипожежного режиму при експлуатації електрообладнання, а також за забезпеченням встановленого режиму куріння.

При розташуванні на виборчих дільницях буфетів та торгівельних точок останні повинні знаходитися в окремих приміщеннях.

На період проведення на виборчій дільниці масових заходів для підтримки порядку повинні призначатися відповідальні особи.

Тернопільський РВ УДСНС України у Тернопільській області.

**ОБИРАЙ СВДОМО! №3**  
у виборчому бюлетені до Тернопільської районної ради



# Байківці

## і байківчани

Видання Байковецької сільської ради

№10 (45)

20 жовтня об 11.00 год. у будинку культури с. Байківці відбудеться родинне свято "Народу козацького діти" за участю вихованців дитячого садка "Метелик" с. Байківці. До участі в заході запрошують байківчан та гостей села.

• **Вибору-2015**

### Кандидати у депутати до Тернопільської районної ради Округ №5

Пулька Віктор Володимирович	Громадянин України, освіта вища, безпартійний, Тернопільська міська рада, начальник відділу, місце проживання: Тернопільська обл., Тернопільський район, м. Тернопіль (ПАРТІЯ "БЛОК ПЕТРА ПОРОШЕНКА "СОЛІДАРІСТЬ")
Терновий Ігор Володимирович	Громадянин України, освіта вища, член політичної партії Всеукраїнське об'єднання "Батьківщина", тимчасово не працює, місце проживання: с. Гаї Гречинські (ВО "Батьківщина")
Чорний Назар Миколайович	Громадянин України, освіта середня, безпартійний, Байковецька сільська рада, сторож-опалювач, місце проживання: Тернопільська область, Тернопільський район, с. Байківці (партія "Громадський рух "Народний контроль")
Яворський Олександр Омелянович	Громадянин України, освіта вища, член Політичної партії "Громадянська позиція", приватний підприємець, місце проживання: Тернопільський р-н, с. Шляхтинці (партія "Громадянська позиція")
Лягш Ігор Володимирович	Громадянин України, освіта вища, безпартійний, приватний підприємець, місце проживання: Тернопільський р-н, с. Гаї Гречинські (партія "Об'єднання "Самопоміч")
Комоса Володимир Володимирович	Громадянин України, освіта вища, безпартійний, ПАТ "Аграрний фонд", заступник начальника, місце проживання: Тернопільська обл. Тернопільський р-н с. Гаї Гречинські (партія "Українська Галицька партія")
Дорошенко Володимир Олексійович	Громадянин України, освіта вища, член Радикальної партії Олега Ляшка, Тернопільська районна державна адміністрація, начальник відділу Державного реєстру виборців апарату ТРДА, місце проживання: Тернопільська обл. м. Тернопіль.

### Кандидати у депутати до Тернопільської районної ради Округ №6

Дума Микола Андрійович	Громадянин України, освіта вища, безпартійний, Дубівська сільська рада, сільський голова, місце проживання: Тернопільська обл., Тернопільський район, с. Дубівці (ПАРТІЯ "БЛОК ПЕТРА ПОРОШЕНКА "СОЛІДАРІСТЬ")
Ратушняк Олег Миколайович	Громадянин України, освіта середня, член політичної партії Всеукраїнське об'єднання "Батьківщина", батальйон "Тернопіль", військовослужбовець, місце проживання: с. Лозова (ВО "Батьківщина")
Кулинич Андрій Ярославович	Громадянин України, освіта вища, безпартійний, навчально-виховний комплекс "Лозівська загальноосвітня школа І-ІІІ ст.-ДНЗ", вчитель, місце проживання: Тернопільська область, Тернопільський район, с. Лозова (партія "Громадський рух "Народний контроль")
Сахнюк Олександра Зіновіївна	Громадянка України, освіта середня, безпартійна, магазин "Продукт плюс", завідувач відділом, місце проживання: Тернопільський р-н, с. Лозова (партія "Громадянська позиція")
Вельган Лілія Петрівна	Громадянка України, освіта вища, безпартійна, Тернопільська обласна філармонія, артист балету, місце проживання: Тернопільський р-н, с. Байківці (партія "Об'єднання "Самопоміч")
Чаповський Вячеслав Васильович	Громадянин України, освіта вища, безпартійний, Тернопільський обласний комунальний інститут післядипломної педагогічної освіти, юрист, місце проживання: Тернопільська обл. Тернопільський р-н, с. Лозова (партія "Українська Галицька партія")
Скубіш Олег Володимирович	Громадянин України, освіта вища, безпартійний, ПП "Вікторія", місце проживання: с. Стегниківці, Тернопільський р-н, Тернопільська обл. (партія "Радикальна партія Олега Ляшка")

• **Актуальне інтерв'ю**

## Віктор Пулька: "Після виборів 25 жовтня депутатів буде менше"



Начальник відділу ведення державного реєстру виборців Тернопільської міської ради, депутат Байковецької сільської ради Віктор Пулька.

**Знати і розуміти виборчу систему, механізм "перетворення голосів у мандати" критично необхідно усім учасникам виборчого процесу. Втім, практика свідчить, що мало хто – як серед фахівців – в тому числі політиків, депутатів, кандидатів, членів виборчих комісій, – розуміє до кінця, як ці вибори працюватимуть. Аби з'ясувати деталі виборчого процесу в об'єднаній територіальній громаді, який відбуватиметься вперше в історії України 25 жовтня ц.р., ми запросили до слова начальника відділу ведення державного реєстру виборців Тернопільської міської ради, депутата Байковецької сільської ради Віктора Пулька.**

— Вікторе Володимировичу, розкажіть, будь ласка, до яких особливостей виборчого процесу слід бути готовими електорату в об'єднаних територіальних громадах Тернопільського району?

— У складі діючої районної ради наразі 80 осіб. За новим Законом України "Про місцеві вибори", новий склад би 42 депутати. У зв'язку зі створенням двох об'єднаних територіальних громад на території Тернопільського району та згідно із новим законодавством про місцеві вибори в Україні, після 25 жовтня ц.р. Тернопільська районна рада налічуватиме 36 депутатів. Дві об'єднані територіальні громади із центрами у селах Байківці та Великі Гаї представлятимуть по два депутати до районної ради. Округи поділені не пропорційно. Це дещо несправедливо щодо кандидатів у депутати від об'єднаної громади, яких дозволено делегувати тільки двоє, у нашому випадку – з семи сіл. А від громади, яка не об'єдналася, буде, як і раніше, один депутат. До того ж, кожен кандидат повинен бути висуванцем політичної партії – це норма, а перемогу здобуде той, хто набере найбільший рейтинг у списку політичної партії. "Самовисуванець" або "безпартійний" кандидат не зможе балотуватися до районної ради. Відтак, голос кожного виборця є обов'язково голосом за певну партію і її "лідера", і також може бути одночасно голосом за певного кандидата від цієї ж партії.

— Це, мабуть, ще і негативно вплине на підрахунок голосів.

— На першому етапі підрахунку голосів територіальна комісія визначитиме, які партії пройшли у відповідну раду і зможуть формувати новий склад ради зі своїх кандидатів. Для цього потрібно скласти разом всі голоси, які отримала партія в усіх округах, у яких були прикріплені кандидати,

так і без них – визначивши, скільки відсотків від усіх, хто проголосував, набирає кожна партія.

На другому етапі підрахунків територіальна комісія визначає рейтинг кандидатів в середині політичної партії. У результаті може трапитися так, що мандат отримають ті кандидати, які принесли партії менше голосів, але за рахунок низької явки виборців на окрузі, їх результат у відсотках вищий. До ради зможуть пройти тільки ті партії, що отримають більше 5% голосів у цілому по місту, району, області – тобто "подолають бар'єр". Після завершення голосування виборчі комісії повинні будуть встановити результати виборів.

— Як будуть розподілені округи в об'єднаній територіальній громаді із центром у селі Байківці?

— Один округ під номером 5 об'єднає виборців із сіл Байківці, Шляхтинці, Гаї Гречинські (кількість виборців – 2700), другий округ №6 – Лозова, Курники, Стегниківці, Дубівці (кількість виборців – 1800). Партії мають право висунути на кожен округ свого кандидата. Причому, в одному окрузі партія може закріпити від 0 до 1 кандидата. На сьогодні ми маємо ситуацію, коли не усі політичні партії висунули на кожен округ своїх кандидатів. Після виборів може скластися ситуація, коли по одному з округів депутатом стане не тільки переможець, але і кандидат, зайнявши і друге чи третє місце, по інших округах – кандидат з першим місцем не пройде у раду. Звісно, згодом партія делегує на округ депутата від політичної сили – переможця виборів. Впевнений, це будуть "наїзники", які нічого спільного з цією територією не мають, не компетентні в її особливостях та проблемах. Це "бомба сповільненої дії", закладена у зміненому законі про місцеві вибори. Раджу виборцям

концентруватися на кандидатах, яких вони знають особисто, незалежно від "політичної прописки".

— Цьогорічних виборів і бюлетенів на кожного виборця побільшає.

— Наші виборці отримають чотири бюлетені: світло-рожевого кольору – з виборів сільського (селищного) голови; кремового кольору – кандидатів у депутати об'єднаної територіальної громади; світло-зеленого кольору – кандидатів у депутати до районної ради, блакитного – кандидатів у депутати до обласної ради.

— Хто не має прав голосувати на місцевих виборах?

— Взагалі не голосуватимуть на нинішніх місцевих виборах військовослужбовці строкової служби, громадян України, які проживають за кордоном, особи, визнані судом недієздатними, громадяни України, які за вироком суду перебувають у місцях позбавлення волі.

— Вікторе Володимировичу, поясніть, будь ласка, які інтереси зможуть відстоювати депутати від об'єднаної громади в Тернопільській районній раді?

— Процес об'єднання розпочнеться 1 січня 2016 року. Це нова практика в місцевому самоврядуванні України, тож, впевнений, виникатиме ще багато питань між інтересами об'єднаної громади та районної ради, хоч повноваження і будуть розподілені. Важливо, щоб нові депутати орієнтувалися у сфері цих нововведень. Заклади освіти, медицини, культури відтепер перейдуть у підпорядкування об'єднаної територіальної громади. Громаді передадуть великі повноваження, які треба належним чином інтегрувати на місцях.

— Дякую з розмову, Вікторе Володимировичу.

Розмовляла Ірина ЮРКО.

Наша сторінка

facebook

<https://www.facebook.com/pages/Байківці-і-байківчани>

• Добрі справи

• Місцеве самоврядування



На благодійному ярмарку 13 жовтня байковецькі школярі "вторгували" 1382 гривні, які передадуть землякам у зону виконання антитерористичної операції на сході України.

## Школярі ярмаркували, щоб допомогти дорослим захищати Україну

Ірина ЮРКО.  
Фото автора.

13 жовтня, напередодні свята Покрови Пресвятої Богородиці та Дня захисника України, побувала у Байковецькій школі. Тут молодші учні влаштували благодійний ярмарок, аби зібрати гроші для байківчан, які знаходяться у зоні виконання антитерористичної операції на сході України.

Діти поставилися до справи дуже серйозно, тільки продзвенів дзвінок на перерву з останнього уроку — всі поспішили у шкільну світлицю накривати столи. Звісно, "товар" для ярмарку кожному принесла з дому дбайлива і добра мама. На чотирьох шкільних партах щільно розмістили найрізноманітніші недешеві солодощі. Перед відкриттям торговлиці ведучі мистецького заходу — педагог-організатор Ольга Вікторівна Перката та вчитель світової літератури Байковецької ЗОШ І-ІІ ст. Наталя Романівна Гущина — ознайомили присутніх із символікою та традиціями Покрови Пресвятої Богородиці, розповіли про актуальність Дня захисника України, який цього року відзначається на державному рівні 14 жовтня.

Дивне і приємне відчуття, коли бачиш, як відповідально і усвідомлено діти намагаються допомогти дорослим захистити кордон своєї країни. І це виявляється не тільки у зібраних коштах, написаних листах чи в малюнках на фронт. Чого вартувала повага і шана, спрямована до присутнього того дня у школі байківчанина-учасника АТО Михайла Мудровського! Кожен намагався всіма силами показати небайдужість і підтримку земляку, а в його особі — всьому українському війську. До слова, Михайло Мудровський був мобілізований 14 серпня минулого року, два місяці навчався бойовій підготовці на Яворівському полігоні Львівської області, згодом разом з побратимами в складі четвертого батальйону 24-ої механізованої бригади був спрямований у с. Кримське Лу-



Під час благодійного ярмарку в Байковецькій школі (зліва направо) байківчанин, учасник АТО Михайло Мудровський, педагог-організатор Ольга Вікторівна Перката, вчитель світової літератури Байковецької ЗОШ І-ІІ ст. Наталя Романівна Гущина.



Під час мистецької частини благодійного ярмарку в Байковецькій школі.

ганської області. Під час виконання антитерористичної операції Михайло був оператором бойової машини піхоти, яку там жартома називали "Беха". Удома його з нетерпінням і щохвилиною тривогою чекали дружина Марія і двоє синочків — Сашко та Дмитрик. Місяць тому, виконавши військовий обов'язок, байківчанин повернувся додому. Звертаючись до школярів, Михайло Мудровський подякував за вагомий матеріальну і моральну підтримку: "Дякую вам, дорогі учні, ваша підтримка дуже важлива на фронті, вона зігріває серце і додає сил боронити країну кожного бійцю, який отримує бодай 1382 гривні, які будуть спрямовані на потреби байківчан у зоні виконання АТО.

вірою і підтримкою в Україні переможе майбутнє!"

На завершення дійства до школярів звернулася директор Байковецької школи Ольга Зіновіївна Пулька: "Вірю, завдяки таким прекрасним дітям, відповідальним і добрим батькам, сміливим бійцям-байківчанам, мирне небо незабаром знову буде над Україною, — каже Ольга Зіновіївна. — А ті, хто зараз на фронті, здоровими повернуться додому".

Як розповіла нашому кореспонденту педагог-організатор Ольга Перката, за результатами першого етапу ярмарку в Байковецькій школі 13 жовтня зібрано 1382 гривні, які будуть спрямовані на потреби байківчан у зоні виконання АТО.

## 21 жовтня — остання сесія Байковецької сільської ради VI скликання

Ірина ЮРКО.

Як повідомив Байковецький сільський голова Анатолій Кулик, об 11.00 год. 21 жовтня ц. р. відбудеться остання сесія Байковецької сільської ради шостого скликання.

— У порядку денному сесії Байковецької сільської ради будуть питання про внесення

змін до сільського бюджету, щодо затвердження договорів та актів на списання, про затвердження проектів землеустрою, про дозвіл на складання проектів землеустрою, — зазначив Анатолій Кулик. — Головним питанням буде виділення земельних ділянок на території Байковецької сільської ради байківчанам, які є учасниками антитерористичної операції на сході України.

• Позиція

## Вибір на користь об'єднання

Ірина ЮРКО.

Про перспективи сіл у складі об'єднаної територіальної громади з центром у с. Байківці ми запитали у авторитетних представників цих громад.

Дубівський сільський голова

Микола ДУМА: "Сьогодні наша держава проходить один із найбільш складних історичних етапів розвитку. Цей етап, між іншим, характеризується тим, що відбувається на тлі низки системних перетворень, які виливаються у зміни суспільної свідомості, а відтак, потребують швидких та рішучих змін вітчизняного нормативного поля в різних сферах життя суспільства. З новим податковим законодавством без об'єднання перспективи для розвитку в громаді с. Дубівці немає. На громадських обговореннях більше сотні мешканців села дійшли висновку, що кращою альтернативою, ніж союз з Байковецькою сільською радою, нема. Я кандидат у депутати до Тернопільської обласної ради, де представляють інтереси органів місцевого самоврядування. Мені добре відомі проблеми сіл нашого краю, головна з яких — погані дороги, яким зараз навряд чи навіть проїтися захоче іноземний інвестор, не те, щоб створити тут бізнес".

Лозівський сільський голова

Володимир ГУЛЬ: "Наша громада зробила вибір на користь об'єднання з Байковецькою сільською радою, бо в цьому бачимо перспективу виходу зі "стабільно критичної" фінансової ситуації, оскільки Лозівська сільська рада дотаційна. Лозова знаходиться на відстані семи кілометрів від Тернополя, Курники — 10 км, відтак був вибір: стати частиною Тернополя чи с. Байківці. Громади Лозови і Курники вагалися, який шлях обрати. Люди ставили чимало питань. Я не переконував нікого, моїм завданням було лише передати інформацію, ознайомити з різними варіантами. Під час голосування на громадських обговореннях різниця між "за" і "проти" була у 12 голосів на користь об'єднання. Байковецький сільський голова Анатолій Кулик навів, очевидно, найбільше переконливі аргументи, чому варто об'єднатися з Байківцями. На громадських обговореннях були і представники з Тернополя. Прикро, що більшість у наших селах пасивно поставилися до цієї



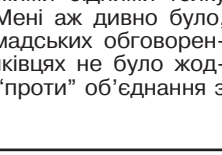
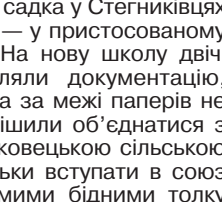
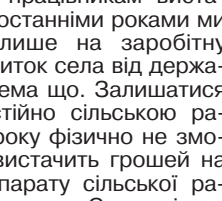
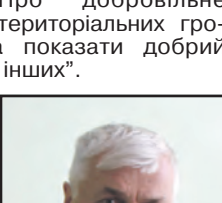
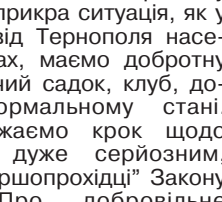
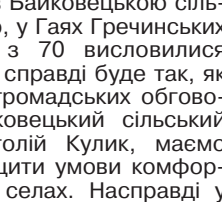
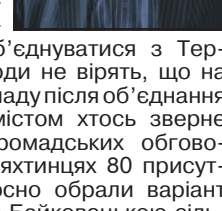
теми, аргументуючи тим, що від них нічого не залежить. Втім, головне, щоб механізм нової моделі самоврядування спрацював і прогрес відбувся, і аби всі адміністративні послуги були доступні людям безпосередньо в селі. Сподіваюся, з новим податковим кодексом в рамках об'єднаної громади зможемо заробляти і справедливо використовувати кошти на розвиток своїх сіл".

Шляхтинський сільський голова

Дмитро ФЕДОРЧУК: "Громади сіл Шляхтинці і Гаїв Гречинських категорично відмовилися об'єднуватися з Тернополем. Люди не вірять, що на сільську громаду після об'єднання з великим містом хтось зверне увагу. На громадських обговореннях у Шляхтинцях 80 присутніх одногласно обрали варіант об'єднання з Байковецькою сільською радою, у Гаях Гречинських лише двоє з 70 висловилися проти. Якщо справді буде так, як говорив на громадських обговореннях Байковецький сільський голова Анатолій Кулик, маємо шанс покращити умови комфорту в наших селах. Насправді у нас не така прикра ситуація, як у віддалених від Тернополя населених пунктах, маємо добротну школу, дитячий садок, клуб, дороги в нормальному стані. Однак, вважаємо крок щодо об'єднання дуже серйозним, адже ми "першопрохідці" Закону України "Про добровільне об'єднання територіальних громад", треба показати добрий приклад для інших".

Стегниківський сільський голова

Олег ОЛІЙНИК: "Набридло ходити "з простягнутою рукою". Стегниківська сільська рада — дотаційна, заледве на зарплату працівникам вистачає. По суті, останніми роками ми працювали лише на заробітну плату, у розвиток села від держави вкласти нема що. Залишатися і далі самостійно сільською радою з 2016 року фізично не зможемо — не вистачить грошей на утримання апарату сільської ради. Дитячого садка у Стегниківцях нема, школа — у пристосованому приміщенні. На нову школу двічі вже розробляли документацію, однак, справа за межі паперів не вийшла. Вирішили об'єднатися з багатою Байковецькою сільською радою, оскільки вступати в союз з такими самими бідними толку не бачимо. Мені аж дивно було, коли на громадських обговореннях у Стегниківцях не було жодного голосу "проти" об'єднання з Байківцями".





• Пам'ять



Байковецький сільський голова  
Анатолій Кулик під час урочистостей з нагоди  
свята Покрови біля могили загиблим  
повстанцям УПА на масиві Гаї Чумакові.

## 14 жовтня — День захисника України

Ірина ЮРКО.  
Фото автора.

В погожий обідній час 14 жовтня мешканці масивів Байківці, Русанівка, Гаї Ходорівські урочисто прийшли до нового, просторого, надзвичайно світлого храму Преображення Господнього в Гаях Чумакових. Тут відбулося Богослужіння з нагоди свята Покрови, Дня Українського козацтва, Дня захисника України, яке провів отець Віталій Дзюба. Після літургії парафіяни вирушили до могили загиблим повстанцям УПА, яка знаходиться неподалік храму, біля родинного будинку братів Михайла та Володимира Мисулів.

Колись біля могили загиблим повстанцям УПА на масиві Гаї Чумакові була криївка, яку збудували брати Михайло та Володимир Мисулі. Обоє хлопців ще були неodrужними, коли їх спіткала лиха година. Це було 20 лютого 1949 року. Про криївку розвідали НКВДисти і розстріляли молодих повстанців УПА. Сестру Мисулів вивезли у Сибір, а їхнім батькам вдалося виїхати до Польщі. Під час літургії 14 жовтня о. Віталій Дзюба зазначив, що володіє детальною інформацією про цю трагічну подію від старожилів, яку пообіцяв опублікувати у своїй майбутній книзі про історію села Байківці. На пам'ятнику, який встановили неподалік криївки Мисулів, викарбувано: "Слава Героям. Тут загинули 20 лютого 1949 року повстанці УПА Михайло та Володимир Мисулі, Федір Кульпа, Петро



Під час Богослужіння у храмі Преображення Господнього  
на масиві Гаї Чумакові.

Кисіль. Роман. Р-ний провідник". Поряд майорять український державний прапор і стяг УПА. Напередодні свята Покрови активні мешканці масиву Гаї Чумакові Олег Ляхович, Світлана і Степан Кульчицькі, депутат Байковецької сільської ради Василь Козак прибрали територію могили, встано-

вили нові паркан і бруківку, висадили вічнозелені хвойні кущі, реставрували сходи, причепурили могутні дуби, які ростуть тут, наче символ двох братів. Оскільки це вже відновлена могила, о. Віталій Дзюба 14 жовтня провів церемонію освячення.

Продовження на 10 стор.



Громада села Байківці під час урочистостей на масиві Гаї Чумакові, 14 жовтня 2015 року.

• Вітаємо!

Щирозадушно вітаємо з днем народження головного бухгалтера Байковецької сільської ради **Андрія Романовича КУРОЧКУ**.

В цей дорогий для серця день  
Бажаєм квітів і пісень,  
Від друзів — щирих привітань,  
Від зірок здійснення бажань,  
І не спинити часу лік,  
Нехай щастить весь довгий вік!

**3 повагою — колектив Байковецької сільської ради.**



Щиро і сердечно вітаємо з днем народження вчительки англійської мови Байковецької ЗОШ І-ІІ ст. **Наталію Богданівну МЕХ**.

Зичимо здоров'я, щастя, довголіття,  
Настрою веселого на повне століття.  
Щоб життя було веселим, радісним, багатим  
І щоб кожен день прожитий  
Вам здавався святом.

**3 повагою — колектив Байковецької ЗОШ І-ІІ ст.**



• Фотоінформація



На виконання Указу Президента України від 23 серпня 2015 року №497 2015 "Про відзначення у 2015 році Дня захисника України", 8 жовтня зусиллями учнів 8-9 класів Байковецької школи прибрано територію символічної могили Січових Стрільців у с. Байківці. Школярі, як справжні господарі, старанно наводили лад на прилеглий території. Вони охоче взялися за роботу, загрибали опале листя та виносили його у відведене для цього місце. Всі працювали дружно, старанно, допомагали один одному. Результат не забарився: на символічній могилі Січових Стрільців — чистота і порядок.

**Ольга ПЕРКАТА, педагог-організатор  
Байковецької ЗОШ І-ІІ ст.  
Фото автора.**

• Країна знань

## Особливий день у школі

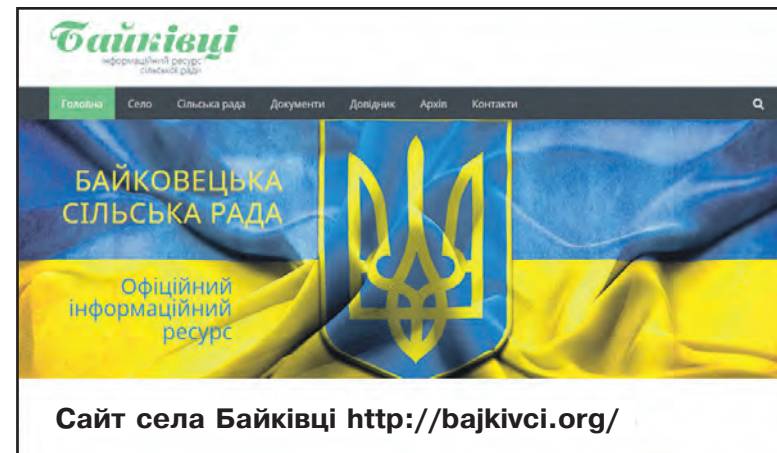
**Ольга ПЕРКАТА,  
педагог-організатор  
Байковецької ЗОШ І-ІІ ст.**

Поміж багатьох свят у календарі є день, коли настрій усієї країни особливо піднесений і радісний — у першу неділю жовтня Україна урочисто відзначила День працівників освіти, день, коли навчальні заклади майорять осінніми квітами і розквітають посмішками школярів та вчителів.

У світлиці Байковецької школи

зібрався весь педагогічний колектив, якому учні підготували мистецькі дарунки. Глядачам представили гумористичну виставу про непросте життя вчителів, в якій брали участь учні 6-9 класів. Першокласники заспівали пісню про себе.

Участь в урочистостях з нагоди Дня вчителя взяв Байковецький сільський голова Анатолій Кулик, який привітав байковецьких педагогів з професійним святом.



Сайт села Байківці <http://bajkivci.org/>

## Спільноті “Матері в молитві” — 5 років

Ірина ЮРКО.

**У неділю, 18 жовтня о 15 год. у каплиці Матері Божої Неустанної Помочі відбудуться урочистості з нагоди 5-річчя з часу заснування спільноти “Матері в молитві” на парафії Пресвятої Параскеви Сербської.**

23 жовтня 2010 року за ініціативи координатора руху “Матері в молитві” Тернопільсько-Зборівської єпархії Ольги Білик більше двох десятків байківчанок, які мали щастя стати мамами, і яким небайдужа доля власних дітей та України, увійшли в спільноту “Матері в молитві” в Байківцях. “Аналізуючи приклад матері у Святому Письмі, можемо сказати, що віра для матері XXI століття, віра жінки, яка шу-

кає Христа, є “рятівним колом” для наших дітей та держави, — зазначила координатор спільноти “Матері в молитві” на парафії Пресвятої Параскеви Сербської с. Байківці Ольга Пулька. — Адже дуже часто тільки материнське серце може відчувати, що лише Бог досконало опікується нашими нащадками. Щочетверга ввечері ми приходимо до байковецького храму з особливими молитвами про добру долю для своїх дітей і України”.

За словами Ольги Пульки, на урочистості з нагоди 5-річчя байковецької спільноти “Матері в молитві” придуть жінки зі Шляхтинця та Лозової, які теж є учасницями цього руху. Після молебню у будинку культури с. Байківці діти матерів спільноти представлять концертну програму.

• Пам'ять



З Міжнародним днем людей похилого віку байківчан привітав дитячий вокальний ансамбль “Сонечко” БК с. Байківці (керівник – Марія Вацик).

## Поважати старших — традиція у Байківцях

**З нагоди Міжнародного дня людей похилого віку, 1 жовтня ц. р. у залі засідань Байковецької сільської ради відбулися урочистості за участю байківчан поважного віку, для яких тут накрыли солодкий стіл, заспівали пісень і вручили подарунки.**

Згідно із сценарієм заходу, який підготувала художній керівник будинку культури с. Байківці Марія Вацик, для присутніх з мистецьким дарунком виступили дитячий вокальний ансамбль «Сонечко» БК с. Байківці (керівник – Марія Вацик), учасниця жі-

ночного вокального ансамблю «Байківчанка» БК с. Байківці Ольга Слабаш.

З вітальним словом до байківчан похилого віку того дня звернувся Байковецький сільський голова Анатолій Кулик. «Важко переоцінити ваші здобутки, за якими стоять наполеглива праця, мужність, відвага кожного з вас, — зазначив, звертаючись до односельчан, Анатолій Кулик. — Ви, люди старшого покоління, джерело народної мудрості, ваш практичний життєвий досвід, невичерпна енергія, оптимізм та активна громадська позиція повинні стати взірцем для підрос-

таючого покоління. Бажаю вам здоров'я, мирного неба, сил та наснаги дарувати тепло усмішок, щастя та благополуччя!».

На завершення свята кожному самотньому жителю, який проживає на території Байковецької сільської ради, а таких у Байківцях нині 16 осіб, Анатолій Кулик вручив грошові винагороди у розмірі 260 гривень з бюджету Байковецької сільської ради. І хоч сума не така вже і значна, втім, безсумнівно, подібний вчинок місцевої влади додав краплинку добра і віри тим, хто, можливо, найбільше цього потребує.



Хор у храмі Преображення Господнього на масиві Гаї Чумакові, 14 жовтня 2015 року.

## 14 жовтня — День захисника України

**Продовження. Початок на 9 стор.**

На урочистостях були присутні родичі братів Мисулів, Петра Кисіля, рідна сестра Федора Кульпи Софія із с. Старий Збараж.

Свято Покрови останніми роками набрало в Україні значного градусу патріотичності. І як, зазначив отець Віталій Дзюба, чітка позиція патріотів-українців поставила принцип захисту Вітчизни в один ряд з духовністю. “З підтримкою країн всього світу, завдяки волонтерам, жертвою позиції наших бійців, з нашою молитвою, може, вперше за тисячі років Україна стане справді вільною державою, — сказав о. Віталій. — Країна пише нову історію, але цього разу — історію успіху, авторами якої є наші сміливі земляки, живі герої XXI століття — воїни АТО”.

З вітальним словом до присутніх того дня звернувся Байковецький сільський голова Анатолій Кулик: “Сьогодні Україна йде шляхом реформ, а 4 вересня ц. р. відбулися історичні зміни у Байківцях — наша громада стала набагато більшою, — сказав Анатолій Романович. — Розпочалася процедура реєстрації об'єднаної територіальної громади в складі сіл Дубівці, Лозова, Курники, Стегниківці, Шляхтинці, Гаї Гречинські із центром у Байківцях. Якщо 25 жовтня ми зробимо правильний вибір і депутатами Тернопільської обласної ради стануть чесні та справедливі люди, в об'єднаній громаді буде велике майбутнє. Адже нинішнє скликання обласної ради вже двічі не затвердило перспективний план об'єднання територіальних громад, а це — доля 26 громад Тернопільщини.

Без цього документу ми можемо залишитися за межами значного фінансового ресурсу. Кандидатом у депутати до Тернопільської обласної ради від нашої об'єднаної громади є Дубівецький сільський голова Микола Дума. Микола Андрійович на власній практиці знає, на що розраховувати мешканці сіл, тож буде відстоювати ці інтереси”. Також Анатолій Кулик повідомив про призначення грошових відзнак з бюджету Байковецької сільської ради (по 300 грн.) з нагоди свята Покрови Пресвятої Богородиці, Дня Українського козацтва та Дня захисника України учасникам Великої Вітчизняної війни, воїнам УПА, воїнам-інтернаціоналістам, репресованим і реабілітованим, вдовам і матерям загиблих військовослужбовців, учасникам та ліквідаторам Чорнобильської катастрофи, бійцям АТО, які зареєстровані у Байковецькій сільській раді. Серед них — 56 байківчан.

З величним святом Покрови односельчан привітала жителька масиву Русанівка Леся Олійник: “Покров Богородиці є символом і покровом борців за незалежну Україну, яку, на жаль, знову доводиться захищати ціною людських життів, — сказала пані Леся. — У наших силах тут сьогодні є звернення з молитвою, щоб Божа Мати простягла свій покров над вільною, незалежною, соборною Українською державою”.

Нагадаємо, Служба Божа у церкві Преображення Господнього у Гаї Чумакові цієї неділі відбудеться о 12.30 год.

**Більше фото про подію дивіться на сторінці “Байківці і байківчани” у соцмережі Facebook.**



Учасники урочистостей з нагоди Міжнародного дня людей похилого віку в Байковецькій сільській раді.

• На байковецькій кухні

Байківчанки — не лише талановиті, красиві, люблячі матусі, а і чудові господині. Щоб довести це, байківчанка Наталя Павлюк люб'язно погодилася поділитися з нами рецептами своїх коронних тортів, які вона готує для рідних.

### Торт “Міністерський”

**Інгредієнти для**

**тіста:**

0,5 200-грамової склянки цукру;  
1 яйце;  
1 склянка муки;  
0,5 склянки сметани;  
чайна ложка амоніаку.

**Для крему:** у 0,5 літра вареного згущеного молока додати 400 грамів вершкового масла.

**Спосіб приготування тіста:** всі інгредієнти для тіста змішати і розділити на чотири частини, з яких вийде чотири різні коржі. У тісто на перший корж додати 2 столові ложки сухого меленого маку, в другий — склянку родзинок, у третій — склянку подрібнених горхів, у четвертий — три столові ложки



какао. Коржі випекти в духовці і охолодженими перемасити кремом. Верх оформити за смаком.

### Торт “Корона”

**Інгредієнти**

**для тіста:**

4 яйця;  
1,5 склянки цукру;  
1,5 склянки негустої сметани;  
1 ст. ложка амоніаку;  
2 ст. ложки какао;  
1 ст. ложка меленого сухого маку;

Муки, аби тісто було як густа сметана, — не більше трьох склянок. Змішати всі інгредієнти і випекти три паляниці, які перемасити кремом.

**Крем:** у 0,5 літра вареного згущеного молока додати 300 г вершкового масла, пачку подрібненого шоколадного крекери, одну плитку шоколадки “Корона”.









Під час прийому гуманітарної допомоги з Польщі (зліва направо): бухгалтер Тернопільської районної організації Товариства Червоного Хреста України Олександра Брикайло, голова ревізійної комісії ТРО Товариства Червоного Хреста України Оксана Поголод, директор громадської організації "Світлодар" Борис Семеняк, головний спеціаліст сектору молоді та спорту Тернопільської РДА Світлана Яхван, директор територіального центру соціального обслуговування (надання соціальних послуг) Тернопільського району Надія Бойко.

## Зібрали і передали польські друзі

Ірина ЮРКО.  
Фото автора.

У жовтні польські друзі власним коштом привезли з Варшави у Тернопільський район гуманітарну допомогу для соціально незахищених категорій осіб, тимчасово переміщених людей з АР Крим та зі східних областей України.

Це – одяг, взуття, постільна білизна, предмети побуту. Така добра справа стала можливою завдяки тісній співпраці керівників двох благодійних організацій – ГО "Світлодар" та Тернопільської районної організації Товариства

Червоного Хреста України.

Як зазначив керівник громадської організації "Світлодар" Борис Семеняк, з поляками, які передали допомогу, познайомився свого часу через індійську організацію "Сатья Sai". "Наші приятелі Анна Добуш та Катежина Андерсон, з якими часто подорожуємо в Індію, півроку тому кинули клич у Польщі, щоб зібрати допомогу українцям, які опинилися у складних життєвих обставинах, — каже Борис Семеняк. — Болеслав Височанський власним коштом привіз речі з Варшави в Тернопіль. Ці люди переживають і вболівають за Україну. Вони набагато потребують, ніж деякі наші українці. Наша організація "Світлодар" і я

особисто щиро вдячні їм за підтримку".

Згідно з чинним законодавством України, будь-хто не може приймати гуманітарну допомогу з-за кордону, потрібні розмитнення та відповідна документація. "Нам багато допомогла голова Тернопільської районної організації Товариства Червоного Хреста України Ольга Нижник, яка взяла на себе процедуру розмитнення та облік допомоги, — зазначив Борис Семеняк. — Головний спеціаліст сектору молоді і спорту Тернопільської райдержадміністрації Світлана Яхван спрямує ці речі тим, хто найбільше потребує допомоги у Тернопільському районі".

• Це важливо

## Сергій Гаврилюк: "Служба за контрактом — крок до професійної армії"

Тернопільський об'єднаний міський військовий комісаріат проводить відбір на військову службу за контрактом до військових частин Збройних сил України та військових частин, які дислокуються на території Тернопільської області. Якщо вас зацікавила військова служба за контрактом у Збройних силах України, вам ця публікація стане у пригоді. На запитання читачів "Подільського слова" відповідає військовий комісар Тернопільського об'єднаного військового комісаріату, підполковник Сергій Гаврилюк.



Військовий комісар Тернопільського об'єднаного військового комісаріату, підполковник Сергій Гаврилюк.

— Які умови прийняття на військову службу за контрактом?

— На військову службу за контрактом приймаються громадяни України, які пройшли професійно-психологічний відбір і відповідають установленим вимогам проходження військової служби. Це особи рядового складу, які проходять строкову військову службу або військову службу за призовом під час мобілізації, на особливий період, громадяни призовного віку, які мають вищу, професійно-технічну, повну або базову загальну середню освіту, військовозобов'язані, резервісти, які не мають військових звань сержантського, старшинського і офіцерського складу віком від 18 до 60 років та жінки з відповідною освітою віком від 18 до 50 років — на військову службу за контрактом осіб рядового складу. Це також військовослужбовці, які проходять строкову військову службу або військову службу за призовом під час мобілізації, на особливий період, громадяни призовного віку, які мають вищу освіту, військовозобов'язані, резерві-

сокий рівень фізичної підготовки.

— Що потрібно зробити для укладання першого контракту?

— Громадяни, які виявили бажання проходити військову службу за контрактом, подають до військових комісаріатів за місцем перебування на військовому обліку або реєстрацією місця проживання заяву, а військовослужбовці строкової військової служби подають рапорт на ім'я командира військової частини з проханням щодо прийняття їх на військову службу за контрактом.

Кандидати подають до військового комісаріату за місцем перебування на обліку такі документи: автобіографію в рукописному і надрукованому примірниках; копію паспорта громадянина України та довідки про присвоєння індивідуального ідентифікаційного номера фізичної особи платника податків та інших обов'язкових платежів; копії документів про освіту та трудову діяльність; службову характеристику (з місця роботи або навчання); копії документів про народження та сімейний стан; довідку про склад сім'ї та місце реєстрації або фактичного проживання; військовий квиток (для військовозобов'язаних); письмову згоду на проведення спеціальної перевірки (у разі необхідності).

— Яку заробітну плату отримують контрактники?

— Грошове забезпечення військовослужбовця залежить від займаної посади, військового звання, кваліфікації, терміну та умов проходження військової служби. Воно складається з окладів, грошового утримання та додаткових видів грошового забезпечення.

Продовження в наступних номерах "Подільського слова".

## Ярослава Цаль: "Згуртованість, взаємодопомога — катализатори розвитку нації"

Про проблеми розвитку української нації, виклики сьогодення — в інтерв'ю депутата Тернопільської обласної ради від ВО "Свобода", старшого лаборанта Тернопільського національного педагогічного університету імені Володимира Гнатюка Ярослави Цаль.



Старший лаборант ТНПУ ім. Володимира Гнатюка Ярослава Цаль.

розі, а наполегливо працювати заради змін на краще.

— У різні періоди історії в українській нації були лідери, які вели її до поставленої мети. Хто сьогодні може згуртувати українців?

— Події в Україні останнього часу стали лакмусовим папірцем, який показав справжніх патріотів, провідників української нації. Майбутнє за молоддю, адже вона виросла в інший час і не має тих комплексів і страху, в якому жили попередні покоління, їхні думки та прагнення не сковані "ланцюгами радянщини". Сьогодні молоді хлопці захищають батьківщину від посягань ворога на сході України. На мою думку, поєднання ентузіазму молодого покоління і досвіду старшого забезпечить поступ нашої держави в європейській спільноті. Молодь тягнеться туди, де краще. Те, що цвіт української нації покидає країну, — наша біда. В Україні багато самодостатніх молодих людей, освічених, із високим рівнем культури. Неохідно, щоб молодь бачила перспективи розвитку і не покидала Україну.

— Яким чином це можна зробити? Адже вже десяти років Україна розвивається за принципом "крок уперед, два кроки назад".

— Перш за все, необхідно, щоб люди думали, як жити, а не як вижити. Мусить бути повага особистості, справедлива оцінка зробленої справи. Не варто соромитися власного минулого. Потрібно належним чином оцінити здобутки історії, зробити висновки і рухатись далі, сповідувати християнські цінності. Мій дідусь Василь Іванович Кобелюх учив мене: "Ніколи не роби нікому зле, якщо не можеш зробити добре". За цим принципом виховала власних дітей. Згуртованість, взаємовічливість, взаємодопомога — катализатори розвитку нації.

Спілкувався Андрій ОМЕЛЬНИЦЬКИЙ.

В управлінні Пенсійного фонду України в Тернопільському районі функціонує "гаряча" телефонна лінія для надання консультацій щодо порядку проведення перерахунків пенсій у зв'язку із збільшенням прожиткового мінімуму для непрацездатних осіб з 1 вересня цього року.

За отриманням консультацій можна звернутись за номерами "гарячих" телефонних ліній: 53-51-54; 53-51-32.

Управління Пенсійного фонду України в Тернопільському районі.

Астрологічний прогноз

від Івана Круп'яка з 19 по 25 жовтня

ОВЕН (БАРАН) (21.03 — 20.04)

У першій половині тижня більше уваги приділяйте домашнім клопотам і потребам, а також своєму заняттю чи хобі.

ТЕЛЕЦЬ (ТУР) (21.04 — 20.05)

Сприятливий тиждень для зустрічей з компаньйонами, однодумцями і друзями, відвідування різних заходів, а також фітнес-клубів.

БЛИЗНЮКИ (ДВІЙНЯТА) (21.05 — 21.06)

Тиждень буде перспективним для тих, хто грає якусь гру, бере участь у змаганнях. Прекрасний час для планування ремонтних робіт та наведення порядку вдома.

РАК (ЧИСТОВОД) (22.06 — 22.07)

Час сприятливий для вирішення побутових питань, обговорення у колі сім'ї планів, що стосуються будівельно-ремонтних робіт, якогось переінакшення ситуації, або далекої тривалої поїздки.

ЛЕВ (ЗВІРОЦАР) (23.07 — 23.08)

Можливо, відчуєте нестабільність у роботі, або схвилюють чутки, які будуть стосуватися вас.

Все, чого досягнули за певний час, можете піддатися сумнівам або розчаруванню. Будьте уважні в роботі з документами, старайтесь не сперечатись із тими, хто слабший по життю від вас.

ПАННА (ХЛІБОНОША) (24.08 — 23.09)

Прекрасний час для укладання угод, підписування робочих контрактів, початку курсів підвищення кваліфікації та консультацій з юристами.

ТЕРЕЗИ (КАНТАР) (24.09 — 23.10)

Перша половина тижня буде вдалою для реалізації поставлених цілей і нових перспектив. Вдалими будуть комерційні та приватні поїздки.

СКОРПІОН (ЗЕМЛЕДУХ) (24.10 — 22.11)

Через деякі негаразди якимось пригальмувалися ваші плани, ви відчували дискомфорт у душі, але зараз ситуація буде різко змінюватися.

СТРІЛЕць (ЖОВНІР) (23.11 — 21.12)

Напружений буде тиждень як у професійній, так і у творчій діяльності. Хтось буде відкрито заважати вам, або робити все для того, щоб ви не могли вирішити своїх питань так, як запланували.



днини. Уважно ставтесь до свого здоров'я.

КОЗЕРІГ (ЦАПОК) (22.12 — 20.01)

При вирішенні фінансових питань будьте обережні з документами, добре дивіться, що отримуєте і підписуєте.

ВОДОЛІЙ (ВОДОНОС) (21.01 — 19.02)

Прекрасний і вдалих час для організації різних заходів, проведення зборів та презентацій. Можете вирішувати свої приватні справи з начальством.

РИБИ (20.02 — 20.03)

Складний період для вирішення важливих справ залишається позаду. Ви зможете легше зітхнути. Стосунки, які ускладнилися через певні причини з компаньйонами і друзями, будуть налагоджуватись.

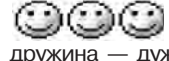
Усміхніться

П'яний чоловік приповзає додому з гулянки. Дружина зустрічає його з мітлою в руках. Чоловік падає перед нею на коліна і просить:

— Кохана, будь ласка, не лети нікуди! Це було востаннє!



— Твоя дружина помітно схудла після відпустки. Як їй це вдалося? — Вона сиділа на китайській дієті. — Напевно, це нелегко? — Звісно! Цілий місяць їсти бульйон дерев'яними паличками!



— У мене дружина — дуже мудра жінка! Навіть якщо ми з нею посварилися і не розмовляємо, мене завжди чекає вдома після роботи смачна вечеря: борщ, пельмені, компот. Щоправда, все в одній тарілці...



— Дивно, — каже чоловік дружині, — зовсім недавно купив сорочку, а комірець уже малий...

— Мені теж дивно, — хитає головою дружина, — як це ти примудрився засунути голову в рукав?

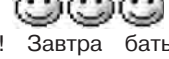


Як охолодити гарячий чай? Треба ввікнути комп'ютер, зайти в Інтернет — і чай вже холодний.



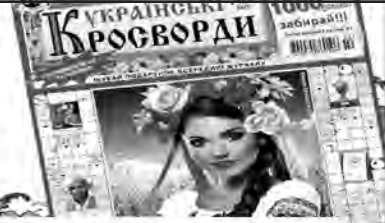
— Чому ви з нею розійшлися? — Вона два місяці скиглила: "Ти мене не любиш".

— І що? — Переконала!



— Мамо! Завтра батьківські збори. Підеш? — Ні. — Чому? — Знаю я ці батьківські збори. Ми краще з тобою на ці гроші в Таїланд з'їздимо.

перший великий український журнал кросвордів! ПЕРЕДПЛАТНИЙ ІНДЕКС 98552 КРАЇНСЬКІ КРОСВОРДИ



Grid for crossword puzzle with clues in Ukrainian. Includes letters 'a' through 'h' in some cells.



ПОДІЛЬСЬКЕ СЛОВО Виходить з березня 1967 року. Засновник — Тернопільська районна рада

Головний редактор Ганна МАКУХ 528878 Редактори відділів: Ірина ЮРКО Андрій ОМЕЛЬНИЦЬКИЙ 528830 Відповідальний секретар Людмила ДЕЙНЕКА Бухгалтерія, довідки 528830

Позиція авторів може не збігатися з позицією редакції. За достовірність викладених фактів відповідальність несе автор. Редакція залишає за собою право редагувати і скорочувати тексти. Рукописи не рецензуються і не повертаються. © — політична реклама

АДРЕСА РЕДАКЦІЇ: м. Тернопіль, вул. Бродівська, 17. Розрахунковий рахунок 26003250972001 Тф КБ Приватбанк міста Тернополя, МФО 338783, ідентифікаційний код 02475351. Реєстраційний номер ТР №186. Тираж 2730 Індекс 61357. Зам. № 399. Email: podilske\_slovo@ukr.net

Газета виходить у п'ятницю. Віддруковано: ТОВ «Поділля-Тер», м. Тернопіль, вул. Текстильна, 28, тел. (0352) 52-27-37. Email: a-print.com.ua

Відповіді на кросворд, вміщений у №40 від 09 жовтня 2015 року.

Answers to the crossword puzzle in a grid format.

